



经济及社会理事会

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1996/107
22 January 1996
CHINESE
Original: ENGLISH

人权委员会
第五十二届会议
临时议程项目10

在世界任何地区、特别是在殖民地和其他未独立国家和
领土上人权和基本自由遭受侵犯的问题

前南斯拉夫境内人权情况特别报告员伊丽莎白·雷恩女士
1995年12月12日致人权委员会第五十一届会议主席的信

最近我按照人权委员会前南斯拉夫境内的人权情况特别报告员的授权作了第二次查访。这次查访中收集的资料将用于编写提交委员会即将召开的届会的下一份综合报告。但鉴于该地区当前的形势，特别是在代顿签署和平协议后引起的问题，我认为有义务与你们，并通过你们，与委员会成员分享我在查访中得出的主要意见。

波斯尼亚和黑塞哥维那

人权委员会特别报告员得以查访波斯尼亚塞族部队控制的领土，是1992年10月以来的第一次。我以特别报告员的身份查访了比耶利纳和巴尼亚卢卡，设法就该地区人权情况的各方面获得了第一手资料。我要强调的是，波斯尼亚塞族当局向我提供了充分合作。因此，人权事务中心采取初步步骤，以便在巴尼亚卢卡开设一个人权监测办事处。

从波斯尼亚和黑塞哥维那其他地区以及克罗地亚共和国流落出来的塞族的人道主义情况非常严重,需要大量的国际关注。有迹象表明留在该地区的穆斯林和克罗地亚人的人道主义情况稍有改善。但他们的处境仍然十分困难,正遭受各种形式的骚扰和镇压。我对一所监狱作了查访,以便会见未经审讯被关押在条件非常困难的监狱中已达几个月的人道主义组织“穆罕默德社”领导人。他们的境遇以及被称为瓦尔特小组的境遇表明,该地区人道主义局势十分严重。

我途经波斯尼亚和黑塞哥维那中部时目睹波斯尼亚克族军队的士兵打家劫舍,火烧房屋,在姆尔科尼奇格勒地区尤甚。我在莫斯塔尔与波斯尼亚克族当局以及在萨格勒布与克罗地亚当局会晤时提出了这一问题。他们似乎将这种行为归因于某些个人可以理解的失望感,但从各种国际渠道,包括联合国收集的资料来看,这些行为是有组织的行动。

就波斯尼亚和黑塞哥维那联邦境内流离失所者的返回问题而言,取得的进展非常微小。我与亚伊采和布戈伊诺地方当局的会晤并没有带来多大的希望,这些当局没有认真致力于执行返回原则。

但在莫斯塔尔迁徙自由方面取得了实质性进展。所有妇女儿童和所有非服兵役年龄的男子的迁徙自由得到了保障。欧洲联盟设在该市的行政机构还设法在重建教育和卫生基础设施方面取得了一些进展。

南斯拉夫联盟共和国

我在该国查访期间特别注意科索沃阿尔巴尼亚人人道主义状况的问题。通过与地方当局、阿尔巴尼亚族各组织的代表和公民个人的直接接触,我试图核实有关这一问题的资料。我打算在人权事务中心外地事务干事的查访过程中进一步分析这一问题。特别引人关注的是儿童的情况,他们无法接受正规教育,也得不到充足的保健服务。我发现当局和阿尔巴尼亚族之间极互不信任。警察殴打、骚扰当地居民以及限制迁徙自由的情况仍有发生。该地是这一地区冲突的潜在触发点。

我在贝尔格莱德的会晤期间再次提出了人权事务中心在该国开设一个办事处的问题。虽然我尚未得到对这一要求的答复,但我相信很快就会有肯定的答复。

克罗地亚共和国

该国当局再次表明他们愿意与特别报告员充分无条件合作。特别是在我与共和

国总统、国防部长和内政部长的会晤中，他们向我保证提供这种合作。但引人关注的主要问题仍然是以前南北部和西部塞族人的状况。这些人大多属于脆弱群体，需要立即得到援助和帮助。

我在查访Erdu和武科瓦尔时了解到了东部的情况。由于几百名难民的存在，该地区的人道主义情况非常困难。有迹象表明，留下的非塞族人的人权情况在改善，但仍然远远不尽人意。要在该地区维持多民族的社会，必须要有大量的国际参与。我得到的消息是，所有国际机构的行动很快就可完全自由。因此，人权事务中心计划在该地区开设一个办事处。我相信外地事务干事在我的职权范围内从事的活动将有助于根据《华盛顿协议》的规定使该地区重新和平地归入克罗地亚共和国。

失踪人员

失踪人员问题是必须解决的最严重问题之一。我在查访中促请所有有关当局充分支持红十字委员会和人权委员会涉及失踪人员特别程序的专家，以便创造条件，查明这些失踪人员的下落。若在这一领域没有显著进展，就不可能为和平共处创造条件。

主席先生，

我充分认识到，在当前这一非常关键的时刻，我的活动可能特别重要。因此我打算积极执行委托给我的任务。我期待与因波斯尼亚和黑塞哥维那和平协议以及关于克罗地亚共和国东部的协议而设立的国际机构建立密切的工作关系。我还希望能加强人权监测机构在南斯拉夫联盟共和国的存在。我计划在1月底对该地区进行下一次查访。

若能将本函作为人权委员会第五十二届会议的正式文件印发，并分发给委员会成员，我将不胜感谢。

人权委员会特别报告员
伊丽莎白·雷恩(签名)